

**Elsholz**  
Garten & Technik  
**Husqvarna**  
**HONDA**  
POWER EQUIPMENT  
Humboldtstr. 9 · Glinde · Reinbek  
Tel. 040-722 63 20  
www.elsholz-reinbek.de

# MARKT

Wochenzeitung für Glinde, Reinbek, Wentorf, Oststeinbek, Barsbüttel und Umgebung  
TEL. 0 41 02 / 51 64-0 • FAX 0 41 02 / 51 64-29 • GROSSE STRASSE 15A • 22926 AHRENSBURG  
45. Jahrgang - 33. Woche - Sonnabend, 17. August 2013

Fenster • Haustüren  
Duschkabinen  
24h Notdienst:  
0173 61 09 431  
**GLASEREI**  
Neumann  
Tel. 040 / 710 73 38  
Markt 10, 21509 Glinde  
Inh. Glasermeister M. Heuer  
www.glaserrei-neumann.de

Kostenlose Informations- und Anzeigenzeitung • Druckauflage 39.200 **shiz** das medienhaus

## Mit Kind und Kegel auf dem Marktfest

Groß und Klein hatten viel Spaß an den Ständen

Angenehm sommerliche Temperaturen ließen vergangenen Sonnabend die Glinde Familien auf den Marktplatz strömen. Organisatorin Tanja Woiwatschek zählte etwa 2.500 Besucher beim Marktfest, davon nahmen allein 252 Kinder an der Laufkartaktion teil, denn fast alle Stände der Glinde Vereine und Verbände hatten Gewinnspiele für sie parat.

Glinde (bh). Es lockten 25 praktische Preise aus den Bereichen Schulsachen, Bücher, CDs und Spiele. So stand für die Kinder Kuhmelken auf dem Programm, Bienenwachskerzen drehen, Seife herstellen, Ratespiele und Glücksräder, mit dem Feuerwehrschauch spritzen und vieles mehr. Die Angebotsvielfalt der 40 Stände verzauberte nicht nur die Jugend. Auch die Erwachsenen hatten große Mühe, aus der Viel-



In der Lernwerkstatt der Glinde AWO tüftelten die Kinder, bis sie Ergebnisse hatten. Für ihre richtigen Ergebnisse erhielten sie dann bunte Buttons.

Foto: B. Herwig



Dieser große Mäuse-Teddy zog die Kinder immer wieder magisch an.

Foto: B. Herwig

falt an Kuchen, Torten, Gegrilltem, Crêpes und diversen Cocktails und sonstigen Getränken zu wählen.

Bekannte, Nachbarn und Freunde nutzten die Gelegenheit um sich zu treffen, zu klönen und Neuigkeiten auszutauschen. Mit von der Partie waren auch Oststeinbeker, Reinbeker und Barsbütteler, die sich dieses große Glinde Fest nicht entgehen lassen wollten und es sichtlich genossen. Auch Bürgervorsteher Rolf Budde war fleißig und zog nach seiner Eröffnungsansprache als Schirmherr des Festes von Stand zu Stand, um sich für das erste-klassige Engagement der Vereine und Verbände zu bedanken. Auch

Bürgermeister Rainhard Zug unterhielt sich sehr anregend am Stand der Bürgerinitiative für Lärmschutz an der K80.

Das umfangreiche Bühnenprogramm hatte ebenfalls viel zu bieten. So begeisterte die Capoeira-Gruppe mit akrobatischen Sprüngen und die Kinder-Judoabteilung zeigte ihr Können. Musikalisch begeisterte das Gitarrenensemble der Volkshochschule und einen Hochgenuss präsentierte die Geff Harrison Band der Musikschule mit Rocksongs. Es gab einen Open-Air-Gottesdienst und bis zum Schluss der Veranstaltung unterhielt die Gundolf Cover Rock Band die Marktfestbesucher.

### Reinbek

#### Alles Gute zum Geburtstag

Mit einem dreitägigen Festwochenende wurde in Reinbek der 775. Geburtstag der Stadt gefeiert. Bei den unterschiedlichsten Veranstaltungen gab es viel Unterhaltung für Jung und Alt. **»» Seite 3**

### Glinde

#### Breitner möchte Asylpolitik ändern

Der Islamischen Gemeinde in Glinde kam der Besuch des schleswig-holsteinischen Innenministers Andreas Breitner und der SPD-Bundestagskandidatin Dr. Nina Scheer gerade richtig. **»» Seite 6**

### Oststeinbek

#### 150. Geburtstag des DRK

Gleich vier Gründe zum Feiern hatte das Deutsche Rotes Kreuz Oststeinbek: den 150. Geburtstag, das Sommerfest, die Ehrungen von 46 Ehrenamtlichen und schließlich die Spenden der Sparkasse Holstein. **»» Seite 7**

## Kommunale Kommunikation

Martin Habersaat und Axel Barendorf im Gespräch

Reinbek (gm/oe). Zu einem Informationsaustausch kamen vor Kurzem der Landtagsabgeordnete Martin Habersaat und Reinbeks Bürgermeister Axel Barendorf zusammen. Dabei standen nicht nur schulpolitische Fragen im Vordergrund. Neben der zurzeit innerhalb des Mittelzentrums Glinde-Reinbek-Wentorf laufenden Schulentwicklungsanalyse wurden die Krippen- und Kindergarten-situation ebenso wie eine Überarbeitung des kommunalen Finanzausgleiches thematisiert. Übereinstimmung herrschte in dem Punkt, dass die tatsächliche Wahrnehmung von Aufgaben bei der Zuweisung der Finanzmittel künftig stärker berücksichtigt werden müsse. Die Details blieben dem mit Spannung erwarteten Gutachten und dem weiteren Gesetzgebungsverfahren vorbehalten.

Martin Habersaat lobte das Engagement der Stadt Reinbek, die Krippenangebote auszubauen, das auch durch die Bereitstellung von mehr als 800.000 Euro an Bundesmitteln honoriert worden war. Bezüglich der aufzustellenden

Schulentwicklungsplanung bot er seine Unterstützung bei Moderationen respektive Gesprächen mit dem Bildungsministerium an und betonte, dass er die Einrichtung einer zusätzlichen Ober-



Foto: S. Simon/ffr

„Lokalpolitik“: Der Landtagsabgeordnete Martin Habersaat (links) und der Reinbeker Bürgermeister Axel Barendorf während eines aktuellen Treffens.

## Vandalismus im Glinde Bürgerhaus

Obere Etage soll abgeschottet werden

Glinde (bh). Im Zuge des Nachtragshaushaltes 2013 für die Zentrale Immobilienwirtschaft Glinde (ZIG) im jüngsten Bauausschuss hatte die Verwaltung auch 19.000 Euro für eine Stahl-Glaskonstruktion als Absperrung des Treppenhauses zu den oberen Geschossen des Bürgerhauses eingestellt.

„In den vergangenen drei bis vier Jahren ist es immer wieder zu Vandalismusschäden in Höhe von 7.000 Euro jährlich oder mehr gekommen, die durch jugendliche begangen werden“, berichtet Bürgermeister Rainhard Zug. Der Grund: Die einzige öffentliche Toilette befindet sich im Erdgeschoss des Bürgerhauses, so dass der Haupteingang täglich immer von 8 bis 22 Uhr geöffnet sein muss. Das hat natürlich besonders in der dunklen Jahreszeit immer wieder jugendliche angezogen, die dann auch Vandalismusschäden in den oberen Etagen angerichtet haben sollen. Zug: „Sie haben nicht nur in der zweiten Etage im Mai dieses Jahres in der vorhandenen Toilette durch Toilettenpapier eine Feuerentzündung, sondern in dieser schon einmal ein Feuer gelegt. Der dritte Brand war dann im Fahrstuhl, so dass sowohl der Fahrstuhl als auch dessen Türen stark beschädigt wurden. Ein Glück, dass nicht mehr passiert ist. Es hätte ja das Bürgerhaus abbrennen können.“

Das Bürgerhaus sei ein offenes Haus und vom Keller mit der Haustechnik bis zum Obergeschoss total offen. „Jetzt hatte ich die Nase voll“, schimpft der Verwaltungschef. Die CDU und SPD stimmten der Absperrung zu. Die Grünen sehen diese Maßnahme anders und stimmten dagegen. „Das Bürgerhaus muss für jeden offen bleiben. Das Problem des Vandalismus ist nicht durch eine Abschottung zu erreichen“, hielt Jan Schwartz (Grüne) dagegen. Nötig seien vielmehr sinnvolle Angebote für Jugendliche, damit diese ihre Freizeit nicht im Bürgerhaus verbringen müssten. „Wir mahnen seit Jahren ein Jugendzentrum in der Stadt an, steifen aber bisher bei den anderen Parteien auf taube Ohren“, monierte Schwartz. Erlenkte jedoch ein, dass sich hier ein Weg anbahne, in dem die ehemalige Gaststätte „Jever Deel“ ein Treffpunkt für Jugendliche werden könnte.

Das bestätigt auch der Bürgermeister. „Es geht weiter, denn wir haben 65.000 Euro für eine Ausführungsplanung sowohl einer Feuerentzündung als auch einer Mensa in den Nachtragshaushalt eingestellt.“ Die Stadt hätte diesen Schritt unternommen, weil das Baumat allein für das Instandsetzen der Gebäudehülle, einen Betrag von 200.000 Euro angesetzt hatte.

**YOGA life** Tag der offenen Tür am 24.8.2013 von 11 bis 16 Uhr  
Yoga für Jeden und jeden Tag, um fit, entspannt, gesund und glücklich zu sein.  
Neue Kurse ab September – jetzt ausprobieren und mitmachen!  
YOGA LIFE · Zollstraße 4 · 21465 Wentorf · Tel.: 040-790 11 676  
www.yogalife-wentorf.de · info@yogalife-wentorf.de

**TEPPICHWÄSCHEREI BARSBÜTTEL UND OMIID TEPPICHHAUS**  
• Reinigung • Reparatur • Verkauf  
• Inzahlungnahme alter Teppiche  
Die schonende Pflege Ihrer Teppiche.  
Wir sind registrierter Reinigungsbetrieb bei der Handwerkskammer Lübeck.  
Annahmezeiten: Mo. - Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Steinbeker Weg 6 · 22885 Barsbüttel  
Tel.: 040 - 67105236 und 040 - 7242220

• Showroom  
• Fachberatung  
• Günstige Preise  
**BADDESIGN**  
**MAEDJE**  
große Auswahl an Duschkabinen  
Whirlpools + Regenduschen  
Badmöbel-Systeme individuell planbar  
Designer-Armaturen  
Tipp: bis zu 50% Rabatt auf Einzelstücke  
040-200 55 05 www.maedje24.de  
Altes Feld 19 22885 Barsbüttel Mo-Fr 10-18.30 Sa 10-14 Uhr